



黎明中文學校 The Li-Ming Chinese Academy

2016-2017年秋季 Li-Ming Allhands 01/19/2017

Julius West Middle School (651 Great Falls Rd, Rockville, MD 20850)

<http://www.li-ming.org>

重要提醒 Special Announcements

- 本週 (1/22) 停課一日。Professional day this Sunday (1/22) – No School.
- 語文部春季班註冊已經開始。請於 2/5 前，將學費繳至服務台，或寄給註冊組李怡瑾 (703-865-7986)。Registration for spring semester has started. Please submit your tuition to the registration desk or send it to Yiching Lee (703-865-7986) no later than 2/5.
- 春季課外活動將於 1/29 開始報名，2/5 開始上課。2/19 以前報名並繳清費用者，享有每門課程 \$5 優惠。詳情請見右方「課外活動報名」，或本校網站。Registration for spring extracurricular activities will start on 1/29. Classes will begin on 2/5. Students will receive \$5 discount per class if registered and paid in full no later than 2/19. Please check "Registration for Extracurricular Activities" below or LM website for details.
- 請家長們鼓勵子女參加演講比賽，校內甄選將訂於 3/5 下午舉行。有意參賽者請向王心怡老師報名。詳情請看以下網頁。Please encourage your child to participate in the Speech Contest. Age-group selection will take place after school on 3/5. To register, please contact Alice Wang: awacct@hotmail.com. For more information, check out <http://tinyurl.com/LMCA-speech-2017>.
- 洛克維爾市政府和洛克維爾藝術聯盟將於 2/19/2017 至 3/22/2017 舉辦一年一度的學生藝術展。所有居住在洛克維爾市和在洛克維爾上學的 K-12 的大/小朋友均可參加。詳情請速閱以下網頁。The City of Rockville Department of Recreation and Parks and the Rockville Art League invite all K to 12 students who live in Rockville or go to schools in Rockville to participate the annual Rockville Student Art Show. Registration/delivery of artwork 1:30-3:30pm on Sunday, February 12. Please refer to the following website for more details. www.rockvillemd.gov/index.aspx?NID=1987
- 2017 華府素友會 (Rho Psi) 青年領袖暨服務獎已經開放申請。申請截止日期為 3/18。詳情請速閱以下網頁。2017 Rho Psi Society Youth Leadership and Service Award application **deadline is 3/18**. Please check <http://rhopsi.org/rho-psi-scholarships/leadership-and-service/> for details.
- 請各位家長多多利用以下 Amazon Smile 連接，支持黎明中文學校。Please use the link below to shop at Amazon and support LMCA. <https://smile.amazon.com/ch/52-1920292>

重要提醒 Special Announcements

除極少數特殊狀況外，本校會按照蒙郡公立學校網站公佈的緊急資訊決定停課與否。如果校舍關閉，校方會在當天 **8:30 a.m.** 前，啟動班級聯絡網通知全校家庭。但如果網站已公佈校舍照常開放，校方不會另以電話告知。Except in certain unforeseen circumstances, LMCA will follow MCPS closing decisions for community activities to determine if school closes. LMCA will announce its school closure **as early as 8:30 am** and broadcast to all LM families. If there is no closing information on the MCPS website, LMCA will not contact LM families. <http://www.montgomerycountymd.gov/cupf/info-cupf/emergency.html>

黎明學生朝會報告 Student Morning Announcement

畢業班學生(左)顏之閔和蔡明宏，在 1/15 朝會時向師生報告當天學生活動。Teresa Yen and Kevin Tsai gave the morning announcements on 1/15.



校外春節活動 Lunar New Year Performances

2017 校外春節演出活動行程如下。Please see details below for 2017 Lunar New Year Performances.

蓋城圖書館: 1/28 (星期六) 下午兩點

Gaithersburg Library: Jan. 28 (Sat.) 2 PM

波多馬克圖書館: 2/4 (星期六) 下午兩點

Potomac Library: Feb. 4 (Sat.) 2 PM

湖林商場: 2/5 (星期日) 下午四點

Lakeforest Mall: Feb. 5 (Sun.) 4 PM

請家長們根據以下停車建議停車，以免影響當天參觀表演的訪客停車。Please follow the parking directions below to leave sufficient parking spaces for the library patrons.

• 蓋城圖書館 / Gaithersburg Library

• 波多馬克圖書館 / Potomac Library

課外活動報名 REGISTRATION FOR EXTRACURRICULAR ACTIVITIES

春季課外活動將於 1/29 開始報名，2/5 開始上課。2/19 以前報名並繳清費用者，享有每門課程 \$5 優惠。課程表請見附件，也可見本校網站。如有疑問，請洽課外活動副校長張滿妹 Man-Mei Chang (Lin) (jeender@gmail.com 或 301-519-3924)。

課外活動報名 REGISTRATION FOR EXTRACURRICULAR ACTIVITIES

Registration for spring extracurricular activities will start on 1/29. Classes will begin on 2/5. Students will receive \$5 discount per class if registered and paid in full no later than 2/19. Please check the URLs below for class schedules and registration form, or LM website for details. For questions, please contact Man-Mei Chang (Lin) at jeender@gmail.com or 301-519-3924.

- 課程表 Schedule Details: <http://li-ming.org/Forms/ExScheduleSpring2017.pdf>
- 報名表 Registration Form: <http://li-ming.org/Forms/ExRegisForm2017Spring.pdf>

活動照片集錦 Activity Highlights

1/15 期末語文部成果展以及課外活動作品展。
(Student Poster and Modeling Clay Exhibit)

紙黏土作品展
(Modeling Clay Exhibit)



小幼、大幼、注音及雙語注音班作品 (P3, P4, Zhu-Yin and Bilingual Zhu-Yin Exhibit)



一班學生樹葉、楓葉美勞創作 (1st Grade students used fall leaves to make animals)

活動照片集錦 Activity Highlights



二班學生看圖作文 (2nd Grade students' picture compositions)

五班學生的成語故事 (5th Grade students' idiom stories)



六班學生「用成語說故事寫文章」 (6th Grade students use idioms to tell stories and write compositions)



八班學生的中文電腦打字寫作 (8th Grade students' compositions with Chinese typing)



活動照片集錦 Activity Highlights

十班學生上網研究及製作投影片 (10th Grade students researched subjects online and made PowerPoint presentations)



以後數週活動 Upcoming School Wide Activities

- 01/22** 停課一日 (Professional Day – No School)。
教師研習會 (Teachers' Workshop) (10 am to 4 pm)
- 01/28** 校外春節演出 (Lunar New Year Performance) 2 pm at **Gaithersburg Library**。
- 01/29** 第二學期開始 (Spring Semester Starts) 春節慶典 (正月初二) 表演及頒獎 (1/28 Sat. 雞年春節)。
Lunar New Year Celebration, Award Ceremony and Performance
- 02/04** 校外春節演出 (Lunar New Year Performance) 2 pm at **Potomac Library**。

以後數週活動 Upcoming School Wide Activities

- 02/05** 照常上課 (Class as usual); 課外活動開始上課 (1st day of Extracurricular Classes)。
校外春節演出 (Lunar New Year Performance) 4 pm at **Lakeforest Mall**。
- 02/12** 照常上課 (Class as usual)。
(2/11 Sat. 元宵節)
- 02/19** 第一次分組教學會議 (First Teachers' Meeting)。
- 02/26** 照常上課 (Class as usual)。
- 03/05** 照常上課 (Class as usual)。
SAT 中文模擬考試 (今年提早一週舉行) (National Preparation Test for SAT Subject Mock Test in Chinese, 8-10th grades) (Test will be held a week earlier)
演講比賽校內甄選 (Schoolwide Speech Contest)
- 03/12** 夏令時間開始，時鐘撥前一小時 (Start of Daylight Saving Time, set your clock forward 1 hour)
- 03/19** 照常上課 (Class as usual)。
- 03/26** 一班至四班學術觀摩 (1st thru 4th Grade Academic Recital)。
- 04/02** 五班至八班學術觀摩 (5th thru 8th Grade Academic Recital)。
- 04/09** 九班至十二班學術觀摩 (9th thru 12th Grade Academic Recital)。
- 04/16** 春假，停課一週 (Spring Break – No School)。(4/16 Easter Sunday; MCPS Spring Break 4/10 - 4/17)